

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 25804236	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51022386	GiornoSped. Versandtag 2023-11-22
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriera distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Rolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****	Numero d'ordine	0196154		Quantità dichiarata: 1760
	Bolla	25804236		Quantità effettiva:
	Magazzino	73/5061		Tipo Imballaggio:
	N. ordine cliente	550003885102		Quantità imballi: 5
	Vostro riferimento	411		Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
	Dati supplementari	20170714		Data controllo: 28/11/23
0010	Nr-art-clie	9009066575		Firma [Signature]
		082748497-6063-10		
	082-748-497	F-605191.K/0-7#W	11760	
		COM-Code DI		358234
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0084838326	di cui	2352# 952766510 004
	Charge	0084838326	di cui	2352# 952766691 001
	Charge	0084838326	di cui	2352# 952768134 003
	Charge	0084838326	di cui	2352# 952768200 005
	Charge	0084838326	di cui	2352# 952768554 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	5 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	5 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ			TBA-500273 180355144
	40 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			5013113720
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
	51022386-001	952766691	109,6	41,4 340476439527666912
	51022386-002	952768554	108,6	40,4 340476439527685548
	51022386-003	952768134	108,8	40,6 340476439527681342
	51022386-004	952766510	109,8	41,6 340476439527665106
	51022386-005	952768200	109,6	41,4 340476439527682004
	Somma per spediz.	51022386	5 colli	546,4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

28 NOV 2023

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolle cons. Lieferschein-Nr. 25804236	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51022386	GiornoSped. Versandtag 2023-11-22
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Payline Seriale 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spedito / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione ~ porto / Bestimmungsort - Häfen
FCA	HERZOGENAURACH

№. поз.
Род.-№.

No. art. / Sach-Nr.	
Nr.-Var / Var-Nr.	

Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.
Brevé descript. art. / Sachkurzbezeichnung

Quantität / Menge	Preis / Price	Produkt / Product
100	10	Äpfel / Apples
200	20	Brot / Bread
300	30	Milch / Milk
400	40	Eier / Eggs
500	50	Butter / Butter
600	60	Speck / Bacon
700	70	Wurst / Sausages
800	80	Äpfel / Apples
900	90	Brot / Bread
1000	100	Milch / Milk

Indice collo / Kalli - Index

AVIEXP25804236

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:35



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011366 vom 22.11.2023

Ludwigsburg, 22.11.2023

Seite 1 von 2

23-011366

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.11.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos.	10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	25784703	1	COLLI	Getriebeteile	6.322	73,58
2	25784744	1	COLLI			
3	25784707	1	COLLI			
4	25803886	1	COLLI			
5	25784771	1	COLLI			
6	25803244	1	COLLI			
7	25804228	6	COLLI			
8	25804232	7	COLLI			
9	25804233	6	COLLI			
10	25804239	9	COLLI			
11	25804236	5	COLLI			
12	25804244	4	COLLI			
13	25804245	6	COLLI			
14	25808359	1	COLLI			
15	25804251	8	COLLI			
16	25814262	2	COLLI			
Summe: Total:		60,00	COLLI		6.322,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Frachtführers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 28 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604